



Odbor za proračune

2016/0287(COD)

4.4.2017

MIŠLJENJE

Odbora za proračune

upućeno Odboru za industriju, istraživanje i energetiku

o Prijedlogu uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o izmjeni uredaba (EU) br. 1316/2013 i (EU) br. 283/2014 u pogledu promicanja internetske povezivosti u lokalnim zajednicama (COM(2016)0589 – C8-0378/2016 – 2016/0287(COD))

Izvjestiteljica za mišljenje: Liadh Ní Riada

PA_Legam

AMANDMANI

Odbor za proračune poziva Odbor za industriju, istraživanje i energetiku da kao nadležni odbor uzme u obzir sljedeće amandmane:

Amandman 1

Prijedlog uredbe

Uvodna izjava 1.

Tekst koji je predložila Komisija

(1) U komunikaciji Komisije o europskoj viziji internetske povezivosti za europske građane i poduzeća na jedinstvenom digitalnom tržištu¹⁴ opisan je niz mogućih mjera s pomoću kojih se može unaprijediti povezivost u Europskoj uniji.

¹⁴ Komunikacija Komisije Europskom parlamentu i Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija, „Povezivošću do konkurentnog jedinstvenog digitalnog tržišta – Ususret europskom gigabitnom društvu” (COM(2016)587).

Izmjena

(1) U komunikaciji Komisije o europskoj viziji internetske povezivosti za europske građane, ***javne ustanove*** i poduzeća na jedinstvenom digitalnom tržištu¹⁴ opisan je niz mogućih mjera s pomoću kojih se može unaprijediti povezivost u Europskoj uniji.

¹⁴ Komunikacija Komisije Europskom parlamentu i Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija, „Povezivošću do konkurentnog jedinstvenog digitalnog tržišta – Ususret europskom gigabitnom društvu” (COM(2016)587).

Amandman 2

Prijedlog uredbe

Uvodna izjava 2.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(2.a) Države članice trebale bi pojačati napore kako bi riješile problem digitalnog jaza i razlika u povezivosti među regijama, posebno u regijama s najvišom razinom siromaštva, ulaganjem u stvaranje, razvoj i poboljšanje pristupa bežičnoj vezi; trebale bi se posebno posvetiti područjima koja zaostaju u smislu povezivosti te promovirati digitalnu pismenost. Unija bi trebala imati dopunjujuću ulogu i

podupirati projekte koji su ponajprije usmjereni na osiguranje lokalne bežične povezivosti koja je dobivena javnom nabavom, besplatna je i nema ograničenja u središtima lokalnog javnog života, uključujući otvoren prostor dostupan široj javnosti.

Amandman 3

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 3.

Tekst koji je predložila Komisija

(3) Nakon Komunikacije o europskoj viziji internetske povezivosti za digitalno jedinstveno tržište te radi promicanja digitalne uključenosti, Unija bi ciljanom potporom trebala podupirati pružanje besplatne lokalne bežične povezivosti u središtima lokalnog javnog života, među ostalim na otvorenim prostorima kojima pristup ima šira javnost. Ta potpora za sada nije obuhvaćena uredbama (EU) br. 1316/2013 i (EU) br. 283/2014¹⁶.

¹⁵ Uredba (EU) br. 1316/20136 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. prosinca 2013. o uspostavi Instrumenta za povezivanje Europe, izmjeni Uredbe (EU) br. 913/2010 i stavljanju izvan snage uredaba (EZ) br. 680/2007 i (EZ) br. 67/2010, SL L 348, 20.12.2013., str. 129., kako je zadnje izmijenjena Uredbom Europskog parlamenta i Vijeća (EU) 2015/1017 od 25. lipnja 2015., SL L 169, 1.7.2015, str. 1.

¹⁶ Uredba (EU) br. 283/2014 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. ožujka 2014. o smjernicama za transeuropske mreže u području telekomunikacijske infrastrukture i stavljanju izvan snage Odluke br. 1336/97/EZ, SL L 86, 21.3.2014., str. 14.

Izmjena

(3) Nakon Komunikacije o europskoj viziji internetske povezivosti za digitalno jedinstveno tržište te radi promicanja digitalne uključenosti, Unija bi ciljanom potporom trebala podupirati pružanje besplatne lokalne bežične povezivosti **bez neopravdanog ograničenja** u središtima lokalnog javnog života, među ostalim na otvorenim prostorima kojima pristup ima šira javnost. Ta potpora za sada nije obuhvaćena uredbama (EU) br. 1316/2013 i (EU) br. 283/2014¹⁶.

¹⁵ Uredba (EU) br. 1316/20136 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. prosinca 2013. o uspostavi Instrumenta za povezivanje Europe, izmjeni Uredbe (EU) br. 913/2010 i stavljanju izvan snage uredaba (EZ) br. 680/2007 i (EZ) br. 67/2010, SL L 348, 20.12.2013., str. 129., kako je zadnje izmijenjena Uredbom Europskog parlamenta i Vijeća (EU) 2015/1017 od 25. lipnja 2015., SL L 169, 1.7.2015, str. 1.

¹⁶ Uredba (EU) br. 283/2014 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. ožujka 2014. o smjernicama za transeuropske mreže u području telekomunikacijske infrastrukture i stavljanju izvan snage Odluke br. 1336/97/EZ, SL L 86, 21.3.2014., str. 14.

Amandman 4

Prijedlog uredbe

Uvodna izjava 4.

Tekst koji je predložila Komisija

(4) Takvom vrstom potpore subjekte kojima je povjerena javna zadaća, **primjerice javna tijela i pružatelji** javnih usluga, trebalo bi potaknuti da omoguće besplatne lokalne bežične veze kao popratne usluge uz njihove zadaće od javnog interesa kako bi se osiguralo da lokalne zajednice imaju koristi od vrlo brze širokopojasne veze. Među takve bi subjekte mogle **pripadati** općine i **druge** tijela lokalne vlasti **te** knjižnice i bolnice.

Izmjena

(4) Takvom vrstom potpore subjekte kojima je povjerena javna zadaća **poput tijela javnog sektora, zadruga, socijalnih poduzeća u vlasništvu lokalne zajednice i pružatelja** javnih usluga trebalo bi potaknuti da omoguće besplatne lokalne bežične veze **bez neopravdanog ograničenja** kao popratne usluge uz njihove zadaće od javnog interesa kako bi se osiguralo da lokalne zajednice imaju koristi od vrlo brze širokopojasne veze. Među takve bi **se** subjekte mogle **ubrajati** općine i **druge** tijela lokalne vlasti, **ustanove**, knjižnice i **drugi općinski centri za kulturu**, bolnice i **zdravstveni objekti te druga javna mjesta dostupna velikom broju ljudi**.

Amandman 5

Prijedlog uredbe

Uvodna izjava 5.

Tekst koji je predložila Komisija

(5) Lokalna bežična veza trebala bi se smatrati **slobodnom** samo ako je omogućena bez naplaćivanja ikakve naknade, bilo da je riječ o izravnom plaćanju, bilo o drugim vrstama naknade, uključujući, ali ne isključivo, oglašavanje i pribavljanje osobnih podataka.

Izmjena

(5) Lokalna bežična veza trebala bi se smatrati **besplatnom i bez neopravdanog ograničenja** samo ako je omogućena bez naplaćivanja ikakve naknade, bilo da je riječ o izravnom plaćanju, bilo o drugim vrstama naknade, uključujući, ali ne isključivo, oglašavanje **te** pribavljanje osobnih podataka **i veze koje se koriste računima na društvenim mrežama; Pristup besplatnoj lokalnoj bežičnoj mreži trebao bi uključivati pristanak korisnika na uvjete korištenja i klauzulu o**

ograničavanju odgovornosti u kojoj se objašnjava svrha te usluge, uz osiguranje pravilne zaštite osobnih podataka, imajući u vidu da se sigurnosni rizici povećavaju s proširenjem bežične mreže.

Amandman 6

Prijedlog uredbe

Uvodna izjava 5.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(5.a) Vrijednosti i koristi Unije trebale bi se promicati preko klauzule o ograničavanju odgovornosti besplatne lokalne bežične mreže.

Amandman 7

Prijedlog uredbe

Uvodna izjava 5.b (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(5.b) U tu bi uslugu trebalo uvrstiti alate digitalnog obrazovanja koji će korisnicima pružiti znanje o načinima pristupanja internetu i zaštite na njemu te informacije o prednostima i rizicima interneta.

Amandman 8

Prijedlog uredbe

Uvodna izjava 8.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(8.a) Komisija bi trebala zajamčiti da javna tijela, zadruge, socijalna poduzeća u vlasništvu lokalne zajednice, pružatelji javnih usluga i krajnji korisnici, tj. lokalne zajednice i korisnici te besplatne

bežične mreže, budu uredno i pravovremeno obaviješteni o postojanju tog programa i podršci kako bi se poboljšala vidljivost sredstava koje je dodijelila Unija.

Obrazloženje

Komisija bi pri javnim tijelima, u širem smislu, trebala promicati programe EU-a i danu financijsku potporu te bi o tome trebala obavijestiti krajnje korisnike.

Amandman 9

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 10.

Tekst koji je predložila Komisija

(10) Kako bi se osiguralo brzo pružanje povezivosti u skladu s ovom uredbom, financijsku bi potporu trebalo provesti upotrebom, u najvećoj mogućoj mjeri, mrežnih alata kojima se omogućuje brzo podnošenje i obrada prijava te potpora provedbi, praćenju i reviziji ugrađenih lokalnih bežičnih pristupnih točaka.

Izmjena

(10) Kako bi se osiguralo brzo pružanje povezivosti u skladu s ovom Uredbom, financijsku bi potporu trebalo provesti upotrebom, u najvećoj mogućoj mjeri, ***i mrežnih alata i drugih tradicionalnih*** alata kojima se omogućuje brzo podnošenje i obrada prijava te potpora provedbi, praćenju, ***stalnom održavanju, redovitoj nadogradnji*** i reviziji ugrađenih lokalnih bežičnih pristupnih točaka.

Amandman 10

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 11.

Tekst koji je predložila Komisija

(11) S obzirom na potrebe internetske povezivosti unutar Unije i hitnost promicanja pristupnih mreža koje diljem EU-a mogu omogućiti iskustvo visokokvalitetnog interneta koje se temelji na vrlo brzim širokopojasnim uslugama, ***financijska*** bi ***se pomoć*** trebala raspodijeliti na zemljopisno uravnotežen ***način***.

Izmjena

(11) S obzirom na potrebe internetske povezivosti unutar Unije i hitnost promicanja pristupnih mreža koje diljem EU-a mogu omogućiti iskustvo visokokvalitetnog interneta ***s brzinom preuzimanja podataka od najmanje 100 Mbps*** koje se temelji na vrlo brzim širokopojasnim uslugama, ***trebalo*** bi ***uzeti u obzir sinergije s drugim Unijinim,***

nacionalnim i regionalnim fondovima i programima, posebno pri pružanju dodatne financijske pomoći jer bi ona trebala također biti usmjerena na udaljene ali nastanjene, manje razvijene i tranzicijske regije te bi se trebalo nastojati raspodijeliti je na zemljopisno uravnotežen, promicanjem pristupa prednostima informacijskog društva za građane kako bi se postigao isti prosječni udio internetske povezanosti u svim državama članicama, uzimajući u obzir činjenicu da u nekim državama članicama prosječno 97 % građana Unije ima pristup internetu, dok taj postotak u drugim državama članicama iznosi samo 68 %.

Amandman 11

Prijedlog uredbe

Uvodna izjava 11.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(11.a) Financirane aktivnosti trebale bi biti dugoročno održive. To bi se trebalo postići pružanjem tehničkih alata kako bi se osigurala dugoročna učinkovitost aktivnosti uz pomoć tehnologije koju korisnici i pružatelji usluga moderniziraju i održavaju sigurnom za ostale korisnike.

Amandman 12

Prijedlog uredbe

Članak 1. – stavak 1. – točka 2. – podtočka b

Uredba (EU) br. 1316/2013

Članak 7. – stavak 4. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(c) mjere u području pružanja besplatne lokalne bežične povezivosti u

(c) mjere u području pružanja besplatne lokalne bežične povezivosti **bez**

lokalnim zajednicama financiraju se *putem bespovratnih sredstava* ili *oblika* financijske potpore *koje* nisu financijski instrumenti.

neopravdanog ograničenja u lokalnim zajednicama financiraju se *bespovratnim sredstvima* ili *oblicima* financijske potpore *koji* nisu financijski instrumenti.

Amandman 13

Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 1. – točka 1.

Uredba (EU) br. 283/2014

Članak 2. – stavak 2. – točka h

Tekst koji je predložila Komisija

(h) „lokalna bežična pristupna točka” znači mala oprema s niskom potrošnjom energije malim prostornim dosegom kojoj je, na neisključivoj osnovi, potreban radiofrekvencijski spektar za koji su uvjeti dostupnosti i učinkovite uporabe u tu svrhu usklađeni na razini Unije te koji korisnicima omogućuje bežični pristup elektroničkoj komunikacijskoj mreži.”

Izmjena

(h) „lokalna bežična pristupna točka” znači mala oprema s niskom potrošnjom energije malim prostornim dosegom kojoj je, na neisključivoj osnovi, potreban radiofrekvencijski spektar za koji su uvjeti dostupnosti i učinkovite uporabe u tu svrhu usklađeni na razini Unije te koji korisnicima omogućuje bežični pristup elektroničkoj komunikacijskoj mreži *uz visoke brzine širokopojsnog pristupa.*

Amandman 14

Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 1. – točka 6.

Uredba (EU) br. 283/2014

Prilog – odjeljak 4. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

Financijska pomoć dostupna je subjektima kojima je povjerena javna zadaća, primjerice lokalne vlasti i drugi pružatelji javnih usluga koji namjeravaju omogućiti besplatnu lokalnu bežičnu povezivost ugradnjom lokalnih bežičnih pristupnih točaka.

Izmjena

Financijska pomoć dostupna je subjektima kojima je povjerena javna zadaća, primjerice lokalne vlasti, *zadruga, socijalna poduzeća u vlasništvu lokalne zajednice* i drugi pružatelji javnih usluga koji namjeravaju omogućiti besplatnu lokalnu bežičnu povezivost ugradnjom lokalnih bežičnih pristupnih točaka.

Obrazloženje

U ovaj program trebalo bi uvrstiti zadruga i socijalna poduzeća na razini lokalne zajednice

jer su oni po svojoj prirodi pružatelji javnih usluga i imaju važnu ulogu u lokalnim zajednicama.

Amandman 15

Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 1. – točka 6.

Uredba (EU) br. 283/2014

Prilog – odjeljak 4. – stavak 3. – točka 2. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija

2) temelje se na širokopojasnoj mreži kojom se korisnicima omogućuje iskustvo vrlo brzog interneta

Izmjena

2) temelje se na širokopojasnoj mreži kojom se korisnicima omogućuje iskustvo vrlo brzog interneta **s brzinom preuzimanja podataka od barem 100 Mbps:**

Amandman 16

Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 1. – točka 6.

Uredba (EU) br. 283/2014

Prilog – odjeljak 4. – stavak 3. – podstavak 2.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

2. a) doprinose premošćivanju digitalnog jaza i poboljšanju digitalne pismenosti;

Obrazloženje

Cilj ovog programa trebalo bi biti premošćivanje geografskog digitalnog jaza te poticanje digitalne pismenosti.

Amandman 17

Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 1. – točka 6.

Uredba (EU) br. 283/2014

Prilog – odjeljak 4. – stavak 3. – točka 2. – podtočka ba (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

ba) imaju na raspolaganju sustave za istinsku zaštitu osobnih podataka korisnika;

Amandman 18

Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 1. – točka 6.

Uredba (EU) br. 283/2014

Prilog – odjeljak 4. – stavak 3. – točka 2. – podtočka bb (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

bb) osmišljeni su tako da smanje digitalni jaz;

Amandman 19

Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 1. – točka 6.

Uredba (EU) br. 283/2014

Prilog – odjeljak 4. – stavak 5.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Raspoloživa se sredstva raspodjeljuju na **projekte koji ispunjuju prethodno navedene uvjete tako da se poštuje zemljopisna uravnoteženost zaprimljenih prijedloga te prema načelu prvenstva s obzirom na redosljed prijave.**

Raspoloživa se sredstva raspodjeljuju na **zemljopisno uravnotežen način. Projekti bi se trebali financirati s obzirom na prijedloge dobivene javnom nabavom dok se istodobno trebaju ispuniti navedeni uvjeti i, u načelu, s obzirom na redosljed prijave. Time će se jamčiti integracija manje razvijenih i tranzicijskih regija davanjem prednosti projektima u područjima koja zaostaju u smislu povezivosti i digitalne pismenosti. Komisija objavljuje izvješće u kojem utvrđuje ta zemljopisna područja na temelju informacija koje su dostavile države članice do tri mjeseca nakon stupanja na snagu ove Uredbe.**

POSTUPAK U ODBORU KOJI DAJE MIŠLJENJE

Naslov	Poticanje internetske povezivosti u lokalnim zajednicama
Referentni dokumenti	COM(2016)0589 – C8-0378/2016 – 2016/0287(COD)
Nadležni odbor Datum objave na plenarnoj sjednici	ITRE 6.10.2016
Odbori koji su dali mišljenje Datum objave na plenarnoj sjednici	BUDG 6.10.2016
Izvjestitelj(ica) za mišljenje Datum imenovanja	Liadh Ní Riada 10.10.2016
Datum usvajanja	3.4.2017
Rezultat konačnog glasovanja	+: 33 –: 2 0: 1
Zastupnici nazočni na konačnom glasovanju	Nedzhmi Ali, Jean Arthuis, Lefteris Christoforou, Gérard Deprez, Manuel dos Santos, José Manuel Fernandes, Eider Gardiazabal Rubial, Jens Geier, Ingeborg Gräßle, Iris Hoffmann, Bernd Kölmel, Zbigniew Kuźmiuk, Clare Moody, Siegfried Mureşan, Victor Negrescu, Liadh Ní Riada, Jan Olbrycht, Younous Omarjee, Pina Picierno, Paul Rübig, Petri Sarvamaa, Jordi Solé, Eleftherios Synadinos, Indrek Tarand, Isabelle Thomas, Monika Vana, Daniele Viotti, Marco Zanni, Stanisław Żółtek
Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju	Nicola Caputo, Ivana Maletić, Andrey Novakov, Marco Valli, Tomáš Zdechovský
Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju prema čl. 200. st. 2.	Othmar Karas, Bernd Lucke

POIMENIČNO KONAČNO GLASOVANJE U ODBORU KOJI DAJE MIŠLJENJE

33	+
ALDE	Nedzhmi Ali, Jean Arthuis, Gérard Deprez
ECR	Zbigniew Kuźmiuk, Bernd Lucke
EFDD	Marco Valli
GUE/NGL	Liadh Ní Riada, Younous Omarjee
NI	Eleftherios Synadinos
PPE	Lefteris Christoforou, José Manuel Fernandes, Ingeborg Gräßle, Othmar Karas, Ivana Maletić, Siegfried Mureşan, Andrey Novakov, Jan Olbrycht, Paul Rübig, Petri Sarvamaa, Tomáš Zdechovský
S&D	Nicola Caputo, Eider Gardiazabal Rubial, Jens Geier, Iris Hoffmann, Clare Moody, Victor Negrescu, Pina Picierno, Isabelle Thomas, Daniele Viotti, Manuel dos Santos
Vers/ALE	Jordi Solé, Indrek Tarand, Monika Vana

2	-
ECR	Bernd Kölmel
ENF	Stanisław Żółtek

1	0
ENF	Marco Zanni

Korišteni znakovi:

+ : za

- : protiv

0 : suzdržani